

Torah	תורה	Exode 30 : 11 à 34 : 35
Haftarah	הפטרה	Ashkénaze : 1 Rois 18 : 1 à 18 : 39 Sépharade : 1 Rois 18 : 20 à 18 : 39
Brit 'Hadacha	הברית החדשה	Matthieu 9 : 35 à 11 : 1 2 Corinthiens 3 : 1 à 18 Marc 15 : 28 à 41

Exode

30 : 11 L'Éternel parla aussi à Moïse, et lui dit :

30 : 12 Quand tu feras le dénombrement des enfants d'Israël, selon leur nombre, ils donneront chacun à l'Éternel le rachat de sa personne, quand tu en feras le dénombrement ; et il n'y aura point de plaie sur eux quand tu en feras le dénombrement.

30 : 13 Tous ceux qui passeront par le dénombrement donneront un demi sicle, selon le sicle du Sanctuaire, qui est de vingt oboles : le demi sicle donc sera l'oblation que l'on donnera à l'Éternel.

30 : 14 Tous ceux qui passeront par le dénombrement, depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, donneront cette oblation à l'Éternel.

30 : 15 Le riche n'augmentera rien, et le pauvre ne diminuera rien du demi sicle, quand ils donneront à l'Éternel l'oblation pour faire le rachat de vos personnes.

30 : 16 Tu prendras donc des enfants d'Israël l'argent des propitiations, et tu l'appliqueras à l'oeuvre du Tabernacle d'assignation, et il sera pour mémorial aux enfants d'Israël, devant l'Éternel, pour faire le rachat de vos personnes.

30 : 17 L'Éternel parla encore à Moïse, en disant :

30 : 18 Fais aussi une cuve d'airain, avec son soubassement d'airain, pour laver, et tu la mettras entre le Tabernacle d'assignation et l'autel, et tu mettras de l'eau dedans.

30 : 19 Et Aaron et ses fils en laveront leurs mains et leurs pieds.

30 : 20 Quand ils entreront au Tabernacle d'assignation ils se laveront avec de l'eau, afin qu'ils ne meurent point, et quand ils approcheront de l'autel pour faire le service, afin de faire fumer l'offrande faite par feu à l'Éternel.

30 : 21 Ils laveront donc leurs pieds et leurs mains, afin qu'ils ne meurent point : ce leur sera une ordonnance perpétuelle, tant pour Aaron, que pour sa postérité en leurs âges.

30 : 22 L'Éternel parla aussi à Moïse, en disant :

30 : 23 Prends des choses aromatiques les plus exquises ; de la myrrhe franche le poids de cinq cents sicles ; du cinnamome odoriférant la moitié autant, c'est-à-dire, le poids de deux cent cinquante sicles, et du roseau aromatique deux cent cinquante sicles.

30 : 24 De la casse le poids de cinq cents sicles, selon le sicle du Sanctuaire, et un Hin d'huile d'olive :

30 : 25 Et tu en feras de l'huile pour l'onction sainte, un oignement composé par art de parfumeur, ce sera l'huile de l'onction sainte.

30 : 26 Puis tu en oindras le Tabernacle d'assignation, et l'Arche du Témoignage.

30 : 27 La table et tous ses ustensiles, le chandelier et ses ustensiles, et l'autel du parfum ;

30 : 28 Et l'autel des holocaustes, et tous ses ustensiles, la cuve et son soubassement.

30 : 29 Ainsi tu les sanctifieras, et ils seront une chose très-sainte : tout ce qui les touchera sera saint.

30 : 30 Tu oindras aussi Aaron et ses fils, et les sanctifieras pour m'exercer la sacrificature.

30 : 31 Tu parleras aussi aux enfants d'Israël, en disant : Ce me sera une huile de sainte onction en vos âges.

30 : 32 On n'en oindra point la chair d'aucun homme, et vous n'en ferez point d'autre de même composition : elle est sainte, elle vous sera sainte.

30 : 33 Quiconque composera un oignement semblable, et qui en mettra sur un autre, sera retranché d'entre ses peuples.

30 : 34 L'Éternel dit aussi à Moïse : Prends des drogues, savoir du Stacte, de l'Onyx, du Galbanum, le tout préparé, et de l'encens pur, le tout à poids égal.

30 : 35 Et tu en feras un parfum aromatique selon l'art de parfumeur, et y mettras du sel, vous le ferez pur, et ce vous sera une chose sainte.

30 : 36 Et quand tu l'auras pilé bien menu, tu en mettras au Tabernacle d'assignation devant le Témoignage, où je me trouverai avec toi. Ce vous sera une chose très-sainte.

30 : 37 Et quant au parfum que tu feras, vous ne ferez point pour vous de semblable composition : ce te sera une chose sainte, à l'Éternel.

30 : 38 Quiconque en aura fait de semblable pour le flairer, sera retranché d'entre ses peuples.

31 : 1 L'Éternel parla aussi à Moïse, en disant :

31 : 2 Regarde, j'ai appelé par son nom Betsaléel, fils d'Uri, fils de Hur, de la Tribu de Juda :

31 : 3 Et je l'ai rempli de l'Esprit de Dieu, en sagesse, en intelligence, en science, et en toute sorte d'ouvrages.

31 : 4 Afin d'inventer des dessins pour travailler en or, en argent, et en airain :

31 : 5 Dans la sculpture des pierres précieuses ; pour les mettre en oeuvre, et dans la menuiserie, pour travailler en toute sorte d'ouvrages.

31 : 6 Et voici, je lui ai donné pour compagnon Aholiab fils d'Ahisamac, de la Tribu de Dan ; et j'ai mis de la science au coeur de tout homme d'esprit, afin qu'ils fassent toutes les choses que je t'ai commandées.

31 : 7 Savoir, le Tabernacle d'assignation, l'Arche du Témoignage, et le Propitiatoire qui doit être au-dessus, et tous les ustensiles du Tabernacle :

31 : 8 Et la Table avec tous ses ustensiles ; et le chandelier pur avec tous ses ustensiles ; et l'autel du parfum :

31 : 9 Et l'autel de l'holocauste avec tous ses ustensiles ; la cuve et son soubassement ;

31 : 10 Et les vêtements du service : les saints vêtements d'Aaron Sacrificateur, et les vêtements de ses fils pour exercer la sacrificature.

31 : 11 Et l'huile de l'onction, et le parfum des choses aromatiques pour le Sanctuaire, et ils feront toutes les choses que je t'ai commandées.

31 : 12 L'Éternel parla encore à Moïse, en disant :

31 : 13 Toi aussi parle aux enfants d'Israël, en disant : Certes, vous garderez mes Sabbats ; car c'est un signe entre moi et vous en vos âges, afin que vous sachiez que je suis l'Éternel, qui vous sanctifie.

31 : 14 Gardez donc le Sabbat, car il vous doit être saint ; quiconque le violera, sera puni de mort : quiconque, dis-je, fera aucune oeuvre en ce jour-là, sera retranché du milieu de ses peuples.

31 : 15 On travaillera six jours ; mais le septième jour est le Sabbat du Repos, une sainteté à l'Éternel : quiconque fera aucune oeuvre au jour du Repos sera puni de mort.

31 : 16 Ainsi les enfants d'Israël garderont le Sabbat, pour célébrer le jour du Repos en leurs âges, par une alliance perpétuelle.

31 : 17 C'est un signe entre moi et les enfants d'Israël à perpétuité ; car l'Éternel a fait en six jours les cieux et la terre, et il a cessé au septième, et s'est reposé.

31 : 18 Et Dieu donna à Moïse, après qu'il eut achevé de parler avec lui sur la montagne de Sinäi, les deux Tables du Témoignage ; Tables de pierre, écrites du doigt de Dieu.

32 : 1 Mais le peuple voyant que Moïse tardait tant à descendre de la montagne, s'assembla vers Aaron, et ils lui dirent : Lève-toi, fais-nous des dieux qui marchent devant nous, car quant à ce Moïse, cet homme qui nous a fait monter du pays d'Égypte, nous ne savons ce qui lui est arrivé.

32 : 2 Et Aaron leur répondit : Mettez en pièces les bagues d'or qui sont aux oreilles de vos femmes, de vos fils, et de vos filles, et apportez-les-moi.

32 : 3 Et incontinent tout le peuple mit en pièces les bagues d'or, qui étaient à leurs oreilles, et ils les apportèrent à Aaron :

32 : 4 Qui les ayant reçues de leurs mains, forma l'or avec un burin, et il en fit un Veau de fonte. Et ils dirent : Ce sont ici tes dieux, ô Israël, qui t'ont fait monter du pays d'Égypte.

32 : 5 Ce qu'Aaron ayant vu, il bâtit un autel devant le Veau ; et cria, disant : Demain il y aura une fête solennelle à l'Éternel.

32 : 6 Ainsi ils se levèrent le lendemain dès le matin, et ils offrirent des holocaustes, et présentèrent des sacrifices de prospérité ; et le peuple s'assit pour manger et pour boire, puis ils se levèrent pour jouer.

32 : 7 Alors l'Éternel dit à Moïse : Va, descends, car ton peuple que tu as fait monter du pays d'Égypte, s'est corrompu.

32 : 8 Ils se sont bientôt détournés de la voie que je leur avais commandée, ils se sont fait un Veau de fonte, et se sont prosternés devant lui, et lui ont sacrifié, et ont dit : Ce sont ici tes dieux, ô Israël, qui t'ont fait monter du pays d'Égypte.

32 : 9 L'Éternel dit encore à Moïse : J'ai regardé ce peuple, et voici, c'est un peuple de col roide.

32 : 10 Or maintenant laisse-moi, et ma colère s'embrasera contre eux, et je les consumerai : mais je te ferai devenir une grande nation.

32 : 11 Alors Moïse supplia l'Éternel son Dieu, et dit : Ô Éternel, pourquoi ta colère s'embraserait-elle contre ton peuple, que tu as retiré du pays d'Égypte par une grande puissance, et par main forte ?

32 : 12 Pourquoi diraient les Égyptiens : Il les a retirés à mauvais dessein pour les tuer sur les montagnes, et pour les consumer de dessus la terre ? Reviens de l'ardeur de ta colère, et te repens de ce mal que tu veux faire à ton peuple.

32 : 13 Souviens-toi d'Abraham, d'Isaac, et d'Israël tes serviteurs, auxquels tu as juré par toi-même, en leur disant : Je multiplierai votre postérité comme les étoiles des cieux, et je donnerai à votre postérité tout ce pays, dont j'ai parlé, et ils l'hériteront à jamais.

32 : 14 Et l'Éternel se repentit du mal qu'il avait dit qu'il ferait à son peuple.

32 : 15 Alors Moïse se tourna, et descendit de la montagne, ayant en sa main les deux Tables du Témoignage, et les Tables étaient écrites de leurs deux côtés, écrites deçà et delà.

32 : 16 Et les Tables étaient l'ouvrage de Dieu, et l'écriture était écriture de Dieu, gravée sur les Tables.

32 : 17 Et Josué entendant la voix du peuple qui faisait un grand bruit, dit à Moïse : Il y a un bruit de bataille au camp.

32 : 18 Et Moïse lui répondit : Ce n'est pas une voix ni un cri de gens qui soient les plus forts, ni une voix ni un cri de gens qui soient les plus faibles : mais j'entends une voix de gens qui chantent.

32 : 19 Et il arriva que lorsque Moïse fut approché du camp, il vit le Veau et les danses : et la colère de Moïse s'embrasa, et il jeta de ses mains les Tables, et les rompit au pied de la montagne.

32 : 20 Il prit ensuite le Veau qu'ils avaient fait, et le brûla au feu, et le moulut jusqu'à ce qu'il fût en poudre ; puis il répandit cette poudre sur les eaux, et il en fit boire aux enfants d'Israël.

32 : 21 Et Moïse dit à Aaron : Que t'a fait ce peuple, que tu aies fait venir sur lui un si grand péché ?

32 : 22 Et Aaron lui répondit : Que la colère de mon Seigneur ne s'embrase point, tu sais que ce peuple est porté au mal,

32 : 23 Or ils m'ont dit : Fais-nous des dieux qui marchent devant nous, car quant à ce Moïse, cet homme qui nous a fait monter du pays d'Égypte, nous ne savons ce qui lui est arrivé.

32 : 24 Alors je leur ai dit : Que celui qui a de l'or, le mette en pièces ; et ils me l'ont donné ; et je l'ai jeté au feu, et ce Veau en est sorti.

32 : 25 Or Moïse vit que le peuple était dénué, car Aaron l'avait dénué pour être en opprobre parmi leurs ennemis ;

32 : 26 Et Moïse se tenant à la porte du camp, dit : Qui est pour l'Éternel, qu'il vienne vers moi ! Et tous les enfants de Lévi s'assemblèrent vers lui :

32 : 27 Et il leur dit : Ainsi a dit l'Éternel, le Dieu d'Israël : Que chacun mette son épée à son côté, passez et repassez de porte en porte par le camp, et que chacun de vous tue son frère, son ami, et son voisin.

32 : 28 Et les enfants de Lévi firent selon la parole de Moïse ; et en ce jour-là il tomba du peuple environ trois mille hommes.

32 : 29 Car Moïse avait dit : Consacrez aujourd'hui vos mains à l'Éternel, chacun même contre son fils, et contre son frère, afin que vous attiriez aujourd'hui sur vous la bénédiction.

32 : 30 Et le lendemain Moïse dit au peuple : Vous avez commis un grand péché ; mais je monterai maintenant vers l'Éternel ; et, peut-être, je ferai propitiation pour votre péché.

32 : 31 Moïse donc retourna vers l'Éternel, et dit : Hélas ! je te prie, ce peuple a commis un grand péché, en se faisant des dieux d'or.

32 : 32 Mais maintenant pardonne-leur leur péché ; sinon, efface-moi maintenant de ton livre, que tu as écrit.

32 : 33 Et l'Éternel répondit à Moïse : Qui aura péché contre moi, je l'effacerai de mon livre.

32 : 34 Va maintenant, conduis le peuple au lieu duquel je t'ai parlé : voici, mon Ange ira devant toi ; et le jour que je ferai punition, je punirai sur eux leur péché.

32 : 35 Ainsi l'Éternel frappa le peuple, parce qu'ils avaient été les auteurs du Veau qu'Aaron avait fait.

33 : 1 L'Éternel donc dit à Moïse : Va, monte d'ici, toi et le peuple que tu as fait monter du pays d'Égypte, au pays duquel j'ai juré à Abraham, Isaac, et Jacob, en disant : Je le donnerai à ta postérité.

33 : 2 Et j'enverrai un Ange devant toi, et je chasserai les Cananéens, les Amorrhéens, les Héthiens, les Phérésiens, les Héviens, et les Jébusiens,

33 : 3 pour vous conduire au pays découlant de lait et de miel, mais je ne monterai point au milieu de toi, parce que tu es un peuple de col roide, de peur que je ne te consume en chemin.

33 : 4 Et le peuple ouït ces mauvaises nouvelles, et en mena deuil, et aucun d'eux ne mit ses ornements sur soi.

33 : 5 Car l'Éternel avait dit à Moïse : Dis aux enfants d'Israël : Vous êtes un peuple de col roide ; je monterai en un moment au milieu de toi, et je te consumerai. Maintenant donc ôte tes ornements de dessus toi, et je saurai ce que je te ferai.

33 : 6 Ainsi les enfants d'Israël se dépouillèrent de leurs ornements vers la montagne d'Horeb.

33 : 7 Et Moïse prit un pavillon, et le tendit pour soi hors du camp, l'éloignant du camp : et il l'appela le pavillon d'assignation ; et tous ceux qui cherchaient l'Éternel, sortaient vers le pavillon d'assignation, qui était hors du camp.

33 : 8 Et il arrivait qu'aussitôt que Moïse sortait vers le pavillon, tout le peuple se levait, et chacun se tenait à l'entrée de sa tente, et regardait Moïse par derrière jusqu'à ce qu'il fût entré dans le pavillon.

33 : 9 Et sitôt que Moïse était entré dans le pavillon, la colonne de nuée descendait, et s'arrêtait à la porte du pavillon, et l'Éternel parlait avec Moïse.

33 : 10 Et tout le peuple voyant la colonne de nuée s'arrêtant à la porte du pavillon, se levait, et chacun se prosternait à la porte de sa tente.

33 : 11 Et l'Éternel parlait à Moïse face à face, comme un homme parle avec son intime ami ; puis Moïse retournait au camp, mais son serviteur Josué fils de Nun, jeune homme, ne bougeait point du pavillon.

33 : 12 Moïse donc dit à l'Éternel : Regarde, tu m'as dit : Fais monter ce peuple, et tu ne m'as point fait connaître celui que tu dois envoyer avec moi ; tu as même dit : Je te connais par ton nom, et aussi, tu as trouvé grâce devant mes yeux.

33 : 13 Or maintenant, je te prie, si j'ai trouvé grâce devant tes yeux, fais-moi connaître ton chemin, et je te connaîtrai, afin que je trouve grâce devant tes yeux : considère aussi que cette nation est ton peuple.

33 : 14 Et l'Éternel dit : Ma face ira, et je te donnerai du repos.

33 : 15 Et Moïse lui dit : Si ta face ne vient, ne nous fais point monter d'ici.

33 : 16 Car en quoi connaîtra-t-on que nous ayons trouvé grâce devant tes yeux, moi, et ton peuple ? Ne sera-ce pas quand tu marcheras avec nous ? et alors et moi et ton peuple serons en admiration, plus que tous les peuples qui sont sur la terre.

33 : 17 Et l'Éternel dit à Moïse : Je ferai aussi ce que tu dis ; car tu as trouvé grâce devant mes yeux, et je t'ai connu par ton nom.

33 : 18 Moïse dit aussi : Je te prie, fais-moi voir ta gloire.

33 : 19 Et Dieu dit : Je ferai passer toute ma bonté devant ta face, et je crierai le nom de l'Éternel devant toi ; et je ferai grâce à qui je ferai grâce, et j'aurai compassion de celui de qui j'aurai compassion.

33 : 20 Puis il dit : Tu ne pourras pas voir ma face : car nul homme ne peut me voir, et vivre.

33 : 21 L'Éternel dit aussi : Voici, il y a un lieu par-devers moi, et tu t'arrêteras sur le rocher.

33 : 22 Et quand ma gloire passera, je te mettrai dans l'ouverture du rocher, et te couvrirai de ma main, jusqu'à ce que je sois passé.

33 : 23 Puis je retirerai ma main, et tu me verras par-derrrière, mais ma face ne se verra point.

34 : 1 Et l'Éternel dit à Moïse : Aplanis-toi deux Tables de pierre comme les premières, et j'écrirai sur elles les paroles qui étaient sur les premières Tables que tu as rompues.

34 : 2 Et sois prêt au matin, et monte au matin en la montagne de Sinaï, et présente-toi là devant moi sur le haut de la montagne.

34 : 3 Mais que personne ne monte avec toi, et même que personne ne paraisse sur toute la montagne : et que ni menu ni gros bétail ne paise contre cette montagne.

34 : 4 Moïse donc aplanit deux Tables de pierre comme les premières, et se leva de bon matin, et monta sur la montagne de Sinaï, comme l'Éternel lui avait commandé, et il prit en sa main les deux Tables de pierre.

34 : 5 Et l'Éternel descendit dans la nuée, et s'arrêta là avec lui, et cria le nom de l'Éternel.

34 : 6 Comme donc l'Éternel passait par-devant lui, il cria : L'Éternel, l'Éternel, le Dieu Fort, pitoyable, miséricordieux, tardif à colère, abondant en gratuité et en vérité.

34 : 7 Gardant la gratuité jusqu'en mille générations, ôtant l'iniquité, le crime, et le péché, qui ne tient point le coupable pour innocent, et qui punit l'iniquité des pères sur les enfants, et sur les enfants des enfants, jusqu'à la troisième et à la quatrième génération :

34 : 8 Et Moïse se hâtant baissa la tête contre terre, et se prosterna.

34 : 9 Et dit : Ô Seigneur, je te prie, si j'ai trouvé grâce devant tes yeux, que le Seigneur marche maintenant au milieu de nous : car c'est un peuple de col roide : pardonne donc nos iniquités et notre péché, et nous possède.

34 : 10 Et il répondit : Voici, moi qui traite alliance devant tout ton peuple, je ferai des merveilles qui n'ont point été faites en toute la terre, ni en aucune nation, et tout le peuple au milieu duquel tu es, verra l'oeuvre de l'Éternel ; car ce que je m'en vais faire avec toi, sera une chose terrible.

34 : 11 Garde soigneusement ce que je te commande aujourd'hui : Voici, je m'en vais chasser de devant toi les Amorrhéens, les Cananéens, les Héthiens, les Phéréziens, les Héviens, et les Jébusiens.

34 : 12 Donne-toi garde de traiter alliance avec les habitants du pays auquel tu vas entrer, de peur que peut-être ils ne soient en lacs au milieu de toi.

34 : 13 Mais vous démolirez leurs autels, et briserez leurs statues, et couperez leurs bocages.

34 : 14 Car tu ne te prosterner point devant un autre Dieu, parce que l'Éternel se nomme le Dieu jaloux : c'est le Dieu Fort qui est jaloux.

34 : 15 Afin qu'il n'arrive que tu traites alliance avec les habitants du pays ; et que quand ils viendront à paillarder après leurs dieux, et à sacrifier à leurs dieux, quelqu'un ne t'invite, et que tu ne manges de son sacrifice :

34 : 16 Et que tu ne prennes de leurs filles pour tes fils, lesquelles paillardant après leurs dieux, feront paillarder tes fils après leurs dieux.

34 : 17 Tu ne te feras aucun dieu de fonte.

34 : 18 Tu garderas la fête solennelle des pains sans levain : tu mangeras les pains sans levain pendant sept jours, comme je t'ai commandé, en la saison du mois auquel les épis mûrissent : car au mois que les épis mûrissent, tu es sorti du pays d'Égypte.

34 : 19 Tout ce qui ouvrira la matrice sera à moi ; et même le premier mâle qui naîtra de toutes les bêtes, tant du gros que du menu bétail.

34 : 20 Mais tu rachèteras avec un agneau ou un chevreau le premier-né d'un âne ; si tu ne le rachètes, tu lui couperas le cou. Tu rachèteras tout premier-né de tes fils : et nul ne se présentera devant ma face à vide.

34 : 21 Tu travailleras six jours, mais au septième tu te reposeras : tu te reposeras au temps du labourage, et de la moisson.

34 : 22 Tu feras la fête solennelle des semaines au temps des premiers fruits de la moisson du froment ; et la fête solennelle de la récolte à la fin de l'année.

34 : 23 Trois fois l'an tout mâle d'entre vous comparaitra devant le Dominateur, l'Éternel, le Dieu d'Israël :

34 : 24 Car je déposséderai les nations de devant toi, et j'étendrai tes limites : et nul ne convoitera ton pays lorsque tu monteras pour comparaître trois fois l'an devant l'Éternel ton Dieu.

34 : 25 Tu n'offriras point le sang de mon sacrifice avec du pain levé : on ne gardera rien du sacrifice de la fête solennelle de la Pâque jusqu'au matin.

34 : 26 Tu apporteras les prémices des premiers fruits de la terre dans la maison de l'Éternel ton Dieu. Tu ne feras point cuire le chevreau au lait de sa mère.

34 : 27 L'Éternel dit aussi à Moïse : Écris ces paroles ; car suivant la teneur de ces paroles j'ai traité alliance avec toi et avec Israël.

34 : 28 Et Moïse demeura là avec l'Éternel quarante jours et quarante nuits, sans manger de pain et sans boire d'eau : et l'Éternel écrivit sur les Tables les paroles de l'alliance, c'est-à-dire, les dix paroles.

34 : 29 Or il arriva que lorsque Moïse descendait de la montagne de Sinaï, tenant en sa main les deux Tables du Témoignage, lors, dis-je, qu'il descendait de la montagne, il ne s'aperçut point que la peau de son visage était devenue resplendissante pendant qu'il parlait avec Dieu.

34 : 30 Mais Aaron et tous les enfants d'Israël ayant vu Moïse, et s'étant aperçus que la peau de son visage était resplendissante, ils craignirent d'approcher de lui.

34 : 31 Mais Moïse les appela, et Aaron et tous les principaux de l'assemblée retournèrent vers lui ; et Moïse parla avec eux.

34 : 32 Après quoi tous les enfants d'Israël s'approchèrent, et il leur commanda toutes les choses que l'Éternel lui avait dites sur la montagne de Sinaï.

34 : 33 Ainsi Moïse acheva de leur parler : or il avait mis un voile sur son visage.

34 : 34 Et quand Moïse entrait vers l'Éternel pour parler avec lui, il ôtait le voile jusqu'à ce qu'il sortait, et étant sorti, il disait aux enfants d'Israël ce qui lui avait été commandé.

34 : 35 Or les enfants d'Israël avaient vu que le visage de Moïse, la peau, dis-je, de son visage était resplendissante c'est pourquoi Moïse remettait le voile sur son visage, jusqu'à ce qu'il retournât pour parler avec l'Éternel.

1 Rois

(Ashkénaze)

18 : 1 Plusieurs jours après il arriva que la parole de l'Éternel fut adressée à Élie, en la troisième année, en disant : Va, montre-toi à Achab, et je donnerai de la pluie sur la terre.

18 : 2 Élie donc s'en alla pour se montrer à Achab : or il y avait une grande famine dans la Samarie.

18 : 3 Et Achab avait appelé Abdias son maître d'hôtel, (or Abdias craignait fort l'Éternel :

18 : 4 Car quand Izabel exterminait les Prophètes de l'Éternel, Abdias prit cent Prophètes, et les cacha, cinquante dans une caverne, et cinquante dans une autre, et les y nourrit de pain et d'eau.)

18 : 5 Et Achab avait dit à Abdias : Va par le pays vers toutes les fontaines d'eaux, et vers tous les torrents ; peut-être que nous trouverons de l'herbe, et que nous sauverons la vie aux chevaux et aux mulets, et nous ne laisserons point dépeupler le pays de bêtes.

18 : 6 Ils partagèrent donc entre eux le pays, afin d'aller partout : Achab allait séparément par un chemin, et Abdias allait séparément par un autre chemin.

18 : 7 Et comme Abdias *était* en chemin, voilà, Élie le rencontra, et il reconnut Élie, et s'inclinant sur son visage, il *lui* dit : N'es-tu pas mon Seigneur Élie ?

18 : 8 Et Élie *lui répondit* : C'est moi-même : va, et dis à ton Seigneur : Voici Élie.

18 : 9 Et Abdias dit : Quel crime ai-je fait, que tu livres ton serviteur entre les mains d'Achab pour me faire mourir ?

18 : 10 L'Éternel ton Dieu *est* vivant, qu'il n'y a ni nation, ni Royaume, où mon Seigneur n'ait envoyé pour te chercher : et on a répondu : *Il n'y est point* : il a même fait jurer les Royaumes et les nations *pour découvrir* si l'on ne pourrait point te trouver.

18 : 11 Et maintenant tu dis : Va, et dis à ton Seigneur : Voici Élie.

18 : 12 Et il arrivera que quand je serai parti d'avec toi, l'Esprit de l'Éternel te transportera en quelque endroit que je ne saurai point, et je viendrai vers Achab pour lui déclarer *ce que tu m'as dit*, et ne te trouvant point, il me tuera : or ton serviteur craint l'Éternel dès sa jeunesse.

18 : 13 N'a-t-on point dit à mon Seigneur ce que je fis quand Izebel tuait les Prophètes de l'Éternel, comment j'en cachai cent, cinquante dans une caverne, et cinquante dans une autre, et les y nourris de pain et d'eau ?

18 : 14 Et maintenant tu dis : Va ; et dis à ton Seigneur : Voici Élie ; car il me tuera.

18 : 15 Mais Élie *lui répondit* : L'Éternel des armées, devant lequel je me tiens, *est* vivant, que certainement je me montrerai aujourd'hui à Achab.

18 : 16 Abdias donc s'en alla pour rencontrer Achab, et il lui fit entendre le *tout* ; puis Achab alla au-devant d'Élie.

18 : 17 Et aussitôt qu'Achab eut vu Élie, il lui dit : N'es-tu pas celui qui trouble Israël ?

18 : 18 Et Élie *lui répondit* : Je n'ai point troublé Israël ; mais *c'est* toi et la maison de ton père *qui avez troublé Israël*, en ce que vous avez abandonné les commandements de l'Éternel, et que vous avez marché après les Bahalins.

18 : 19 Or maintenant envoie, et fais assembler vers moi tout Israël sur la montagne de Carmel, avec les quatre cent cinquante prophètes de Bahal, et les quatre cents prophètes des bocages qui mangent à la table d'Izebel.

(Ashkénaze & Sépharade)

18 : 20 Ainsi Achab envoya vers tous les enfants d'Israël, et assembla ces prophètes-là sur la montagne de Carmel.

18 : 21 Puis Élie s'approcha de tout le peuple, et dit : Jusqu'à quand clocherez-vous des deux côtés ? Si l'Éternel *est* Dieu, suivez-le : mais si Bahal *est Dieu*, suivez-le. Et le peuple ne lui répondit pas un seul mot.

18 : 22 Alors Élie dit au peuple : Je suis demeuré seul Prophète de l'Éternel : et les prophètes de Bahal *sont au nombre de* quatre cent cinquante.

18 : 23 Or qu'on nous donne deux veaux, et qu'ils en choisissent l'un pour eux, et qu'ils le coupent en pièces, et *le* mettent sur du bois : mais qu'ils n'y mettent point de feu : et je préparerai l'autre veau, et le mettrai sur du bois, et je n'y mettrai point de feu.

18 : 24 Puis invoquez le nom de vos dieux, et moi j'invoquerai le Nom de l'Éternel : et que le Dieu qui aura exaucé par feu, soit *reconnu pour* Dieu. Et tout le peuple répondit et dit : C'est bien dit.

18 : 25 Et Élie dit aux Prophètes de Bahal : Choisissez un veau, et préparez-le les premiers : car vous *êtes* en plus grand nombre, et invoquez le nom de vos Dieux : mais n'y mettez point de feu.

18 : 26 Ils prirent donc un veau qu'on leur donna, et l'apprêtèrent, et ils invoquèrent le nom de Bahal depuis le matin jusqu'à midi, en disant : Bahal exauce-nous : mais il n'y *avait* ni voix ni réponse, et ils sautaient d'outre en outre par-dessus l'autel qu'on avait fait.

18 : 27 Et sur le midi Élie se moquait d'eux, et disait : Criez à haute voix, car il *est* Dieu : mais il pense à quelque chose, ou il est après quelque affaire, ou il est en voyage : peut-être qu'il dort ; et il s'éveillera.

18 : 28 Ils criaient donc à haute voix, et se faisaient des incisions avec des couteaux, et des lancettes, selon leur coutume, en sorte que le sang coulait sur eux.

18 : 29 Et quand le midi fut passé, et qu'ils eurent fait les prophètes jusqu'au temps qu'on offre l'oblation, sans qu'il y *eût* ni voix, ni réponse, ni apparence aucune qu'on eût égard à ce qu'ils faisaient ;

18 : 30 Élie dit alors à tout le peuple : Approchez-vous de moi : et tout le peuple s'approcha de lui, et il répara l'autel de l'Éternel, qui était démoli.

18 : 31 Puis Élie prit douze pierres, selon le nombre des Tribus des enfants de Jacob, auquel la parole de l'Éternel avait été adressée, en disant : Israël sera ton nom.

18 : 32 Et il rebâtit de ces pierres l'autel au Nom de l'Éternel, puis il fit un conduit de la capacité de deux sats de semence à l'entour de l'autel.

18 : 33 Et il rangea le bois, et coupa le veau en pièces, et *le* mit sur le bois.

18 : 34 Puis il dit : Emplissez quatre cruches d'eau, et *les* versez sur l'holocauste, et sur le bois : et il *leur* dit : Faites-le encore pour la deuxième fois ; et ils le firent pour la deuxième fois : puis il leur dit : Faites-le encore pour la troisième fois : et ils le firent pour la troisième fois :

18 : 35 De sorte que les eaux allaient à l'entour de l'autel : et il remplit même le conduit d'eau.

18 : 36 Et au temps qu'on offre l'oblation, Élie le Prophète s'approcha, et dit : Ô Éternel, Dieu d'Abraham, d'Isaac, et d'Israël, *fais* qu'on connaisse aujourd'hui que tu es Dieu en Israël, et que *je suis* ton serviteur, et que j'ai fait toutes ces choses, selon ta parole.

18 : 37 Exauce-moi, ô Éternel, exauce-moi : et *fais* que ce peuple connaisse que tu es l'Éternel Dieu, et que c'est toi qui auras fait retourner leurs coeurs en arrière.

18 : 38 Alors le feu de l'Éternel tomba, et consuma l'holocauste, et le bois, et les pierres, et la poudre, et huma toute l'eau qui *était* au conduit.

18 : 39 Et tout le peuple voyant cela, tomba sur son visage, et dit : C'est l'Éternel qui est Dieu ; c'est l'Éternel qui est Dieu.

Matthieu

9 : 35 Or Jésus allait dans toutes les villes et dans les bourgades, enseignant dans leurs Synagogues, et prêchant l'Évangile du Royaume, et guérissant toute sorte de maladies, et toute sorte de langueurs parmi le peuple.

9 : 36 Et voyant les troupes, il en fut ému de compassion, parce qu'ils étaient dispersés et errants comme des brebis qui n'ont point de pasteur.

9 : 37 Et il dit à ses Disciples ; Certes la moisson est grande, mais il y a peu d'ouvriers.

9 : 38 Priez donc le Seigneur de la moisson, qu'il envoie des ouvriers en sa moisson.

10 : 1 Alors Jésus ayant appelé ses douze Disciples, leur donna puissance sur les esprits immondes pour les jeter hors *des possédés*, et pour guérir toute sorte de maladies, et toute sorte de langueurs.

10 : 2 Et ce sont ici les noms des douze Apôtres : le premier est Simon, nommé Pierre, et André son frère : Jacques fils de Zébédée, et Jean son frère ;

10 : 3 Philippe, et Barthélemi : Thomas, et Matthieu le Péager : Jacques fils d'Alphée, et Lebbée, surnommé Thaddée.

10 : 4 Simon Cananéen, et Judas Iscariot, qui même le trahit.

10 : 5 Jésus envoya ces douze, et leur commanda, en disant ; N'allez point vers les Gentils, et n'entrez point dans aucune ville des Samaritains :

10 : 6 Mais plutôt allez vers les brebis perdues de la Maison d'Israël.

10 : 7 Et quand vous serez partis, prêchez, en disant ; Le Royaume des cieux est proche.

10 : 8 Guérissez les malades, rendez nets les lépreux, ressuscitez les morts, jetez les démons hors *des possédés* : vous l'avez reçu gratuitement, donnez-le gratuitement.

10 : 9 Ne faites provision ni d'or, ni d'argent, ni de monnaie dans vos ceintures :

10 : 10 Ni de mallette pour le chemin, ni de deux robes, ni de souliers, ni de bâton ; car l'ouvrier est digne de sa nourriture.

10 : 11 Et dans quelque ville ou bourgade que vous entriez, informez-vous qui y est digne *de vous loger* : et demeurez chez lui jusqu'à ce que vous partiez de là.

10 : 12 Et quand vous entrerez dans quelque maison, saluez-la.

10 : 13 Et si cette maison en est digne, que votre paix vienne sur elle : mais si elle n'en est pas digne, que votre paix retourne à vous.

10 : 14 Mais lorsque quelqu'un ne vous recevra point, et n'écouterà point vos paroles, secouez en partant de cette maison, ou de cette ville, la poussière de vos pieds.

10 : 15 Je vous dis en vérité, que *ceux* du pays de Sodome et de Gomorrhe seront traités moins rigoureusement au jour du jugement que cette ville-là.

10 : 16 Voici, je vous envoie comme des brebis au milieu des loups : soyez donc prudents comme des serpents, et simples comme des colombes.

10 : 17 Et donnez-vous garde des hommes : car ils vous livreront aux Consistoires, et vous fouetteront dans leurs Synagogues.

10 : 18 Et vous serez menés devant les Gouverneurs, et même devant les Rois, à cause de moi, en témoignage à eux et aux nations.

10 : 19 Mais quand ils vous livreront, ne soyez point en peine de ce que *vous aurez à dire*, ni comment vous parlerez, parce qu'il vous sera donné dans ce moment-là ce que vous aurez à dire.

10 : 20 Car ce n'est pas vous qui parlez, mais c'est l'Esprit de votre Père qui parle en vous.

10 : 21 Or le frère livrera *son* frère à la mort, et le père *son* enfant : et les enfants s'élèveront contre *leurs* pères et *leurs* mères, et les feront mourir.

10 : 22 Et vous serez haïs de tous à cause de mon Nom : mais qui persévéra jusques à la fin, celui-là sera sauvé.

10 : 23 Or quand ils vous persécuteront dans une ville, fuyez en une autre : car en vérité je vous dis, que vous n'aurez pas achevé d'aller par toutes les villes d'Israël, que le Fils de l'homme ne soit venu.

10 : 24 Le disciple n'est point au-dessus du maître, ni le serviteur au-dessus de son Seigneur.

10 : 25 Il suffit au disciple d'être comme son maître, et au serviteur comme son Seigneur : s'ils ont appelé le père de famille Béalzébul, combien plus *appelleront-ils ainsi* ses domestiques ?

10 : 26 Ne les craignez donc point. Or il n'y a rien de caché qui ne doive être découvert, ni rien de secret qui ne doive être connu.

10 : 27 Ce que je vous dis dans les ténèbres dites-le dans la lumière : et ce que je vous dis à l'oreille, prêchez-le sur les maisons.

10 : 28 Et ne craignez point ceux qui tuent le corps, et qui ne peuvent point tuer l'âme : mais plutôt craignez celui qui peut perdre et l'âme et le corps *en les jetant* dans la géhenne.

10 : 29 Ne vend-on pas deux passereaux pour une pite ? et cependant l'un d'eux ne tombe point en terre sans *la volonté de votre Père*.

10 : 30 Et les cheveux même de votre tête sont tous comptés.

10 : 31 Ne craignez donc point : vous valez mieux que beaucoup de passereaux.

10 : 32 Quiconque donc me confessera devant les hommes, je le confesserai aussi devant mon Père qui est aux cieux.

10 : 33 Mais quiconque me reniera devant les hommes, je le renierai aussi devant mon Père qui est aux cieux.

10 : 34 Ne pensez pas que je sois venu apporter la paix sur la terre : je n'y suis pas venu apporter la paix, mais l'épée.

10 : 35 Car je suis venu mettre en dissension l'homme contre son père, et la fille contre sa mère, et la belle-fille contre sa belle-mère.

10 : 36 Et les propres domestiques d'un homme seront ses ennemis.

10 : 37 Celui qui aime *son* père ou *sa* mère plus que moi, n'est pas digne de moi : et celui qui aime *son* fils ou *sa* fille plus que moi, n'est pas digne de moi.

10 : 38 Et quiconque ne prend sa croix, et ne vient après moi, n'est pas digne de moi.

10 : 39 Celui qui aura trouvé sa vie, la perdra ; mais celui qui aura perdu sa vie pour l'amour de moi, la retrouvera.

10 : 40 Celui qui vous reçoit, me reçoit : et celui qui me reçoit, reçoit celui qui m'a envoyé.

10 : 41 Celui qui reçoit un Prophète en qualité de Prophète, recevra la récompense d'un Prophète : et celui qui reçoit un juste en qualité de juste, recevra la récompense d'un juste.

10 : 42 Et quiconque aura donné à boire seulement un verre d'eau froide à l'un de ces petits en qualité de disciple, je vous dis en vérité, qu'il ne perdra point sa récompense.

11 : 1 Et il arriva que quand Jésus eut achevé de donner *ces* mandements à ses douze Disciples, il partit de là pour aller enseigner et prêcher dans leurs villes.

2 Corinthiens

3 : 1 Commençons-nous de nouveau à nous recommander nous-mêmes ? ou avons-nous besoin, comme quelques-uns, de Lettres de recommandation envers vous, ou de Lettres de recommandation de votre part ?

3 : 2 Vous êtes vous-mêmes notre Épître, écrite dans nos cœurs, et connue et lue de tous les hommes.

3 : 3 Car il paraît en vous que vous êtes l'Épître de Christ, administrée par nous, et écrite non avec de l'encre, mais par l'Esprit du Dieu vivant : non sur des tables de pierre, mais sur les tables charnelles du cœur.

3 : 4 Or nous avons une telle confiance en Dieu par Christ.

3 : 5 Non que nous soyons capables de nous-mêmes de penser quelque chose, comme de nous-mêmes, mais notre capacité est de Dieu :

3 : 6 Qui nous a aussi rendus capables d'être ministres du Nouveau Testament, non de la lettre, mais de l'Esprit : car la lettre tue, mais l'Esprit vivifie.

3 : 7 Or si le Ministère de mort *écrit* avec des lettres, et gravé sur des pierres, a été glorieux, tellement que les enfants d'Israël ne pouvaient regarder le visage de Moïse, à cause de la gloire de son visage, laquelle devait prendre fin :

3 : 8 Comment le Ministère de l'Esprit ne sera-t-il pas plus glorieux ?

3 : 9 Car si le Ministère de la condamnation *a été* glorieux, le Ministère de la justice le surpasse de beaucoup en gloire.

3 : 10 Vu même que ce qui a été glorifié, n'a pas été glorifié dans cet égard, à cause de la gloire qui *le* surpasse.

3 : 11 Car si ce qui devait prendre fin a été glorieux, ce qui est permanent est beaucoup plus glorieux.

3 : 12 Ayant donc une telle espérance, nous usons d'une grande hardiesse de parler.

3 : 13 Et nous ne *sommes* pas comme Moïse, qui mettait un voile sur son visage, afin que les enfants d'Israël ne regardassent point à la consommation de ce qui devait prendre fin.

3 : 14 Mais leurs entendements sont endurcis : car jusqu'à aujourd'hui ce même voile, qui est aboli par Christ, demeure dans la lecture de l'Ancien Testament, sans être ôté.

3 : 15 Mais jusqu'à aujourd'hui quand on lit Moïse, le voile demeure sur leur cœur.

3 : 16 Mais quand il se sera converti au Seigneur, le voile sera ôté.

3 : 17 Or le Seigneur est cet Esprit-là : et où est l'Esprit du Seigneur, là est la liberté.

3 : 18 Ainsi nous tous qui contemplons, comme en un miroir, la gloire du Seigneur à face découverte, sommes transformés en la même image de gloire en gloire, comme par l'Esprit du Seigneur.

Marc

15 : 28 Et ainsi fut accomplie l'Écriture, qui dit ; Et il a été mis au rang des malfaiteurs.

15 : 29 Et ceux qui passaient près de là lui disaient des outrages, branlant la tête, et disant ; Hé ! toi, qui détruis le Temple, et qui le rebâties en trois jours,

15 : 30 Sauve-toi toi-même, et descends de la croix.

15 : 31 Pareillement les principaux Sacrificateurs eux-mêmes se moquant avec les Scribes disaient entre eux ; Il a sauvé les autres, il ne se peut sauver lui-même.

15 : 32 Que le Christ, le Roi d'Israël descende maintenant de la croix, afin que nous le voyions et que nous croyions ! Ceux aussi qui étaient crucifiés avec lui, lui disaient des outrages.

15 : 33 Mais quand il fut six heures, il y eut des ténèbres sur tout le pays jusqu'à neuf heures.

15 : 34 Et à neuf heures Jésus cria à haute voix, disant ; Éloï, Éloï, lamma sabachthani ? c'est-à-dire, Mon Dieu, Mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné ?

15 : 35 Ce que quelques-uns de ceux qui étaient là présents, ayant entendu, ils dirent ; Voilà, il appelle Élie.

15 : 36 Et quelqu'un accourut, qui emplit une éponge de vinaigre, et qui l'ayant mise au bout d'un roseau, lui en donna à boire, en disant ; Laissez, voyons si Élie viendra pour l'ôter.

15 : 37 Et Jésus ayant jeté un grand cri, rendit l'esprit.

15 : 38 Et le voile du Temple se déchira en deux, depuis le haut jusqu'en bas.

15 : 39 Et le Centenier qui était là vis-à-vis de lui, voyant qu'il avait rendu l'esprit en criant ainsi, dit ; Véritablement cet homme était Fils de Dieu.

15 : 40 Il y avait là aussi des femmes qui regardaient de loin, entre lesquelles étaient Marie Magdelaine, et Marie mère de Jacques le petit, et de Joses, et Salomé.

15 : 41 Qui lorsqu'il était en Galilée, l'avaient suivi, et l'avaient servi ; et il y avait là aussi plusieurs autres femmes qui étaient montées avec lui à Jérusalem.